Пролетарии всех стран, соединяйтес
Kaiken maailman proletariit, yhtevdykykkiä!

# КАРЕЛЬСКАЯ ПРАВДА
# KARIELAN TOZI

Орган оргбюро Калининского обкома ВКП(б), оргкомитета Советов облисполкома по Карельскому округу, Лихославльского РК ВКП(б) и райисполкома

Адрес редакции: г. Лихославль, Советская, 45. Тел. №№ 92 и 39.

№ 46 | 22 сентября 1937 г., среда | Цена 10 коп.

# МОРАЛЬНЫЙ ОБЛИК БОЛЬШЕВИКА

Волчий закон капитализма—бить отсталых и слабых, порабощать и угнетать бедных. „Старое общество,—говорил Владимир Ильич Ленин,—было основано на таком принципе, что либо ты грабишь другого, либо другой грабит тебя, либо ты работаешь на другого, либо он на тебя, либо ты рабовладелец, либо ты раб. И понятно, что воспитанные в этом обществе люди, можно сказать, с молоком матери воспринимают психологию, привычку, понятие — либо рабовладелец, либо раб, либо мелкий собственник, мелкий служащий, мелкий чиновник, интеллигент, словом — человек, который заботится только о том, чтобы иметь свое, а до другого ему дела нет".

Это и составляло основы буржуазной морали, завуалированной пышными, громкими словами и сказками о вечной общечеловеческой нравственности.

С каким сарказмом, с какой бичующей силой Маркс и Ленин беспощадно вскрывали фиресейство, ложь и лицемерие буржуазной морали. Нет вечной нравственности и вечной морали! Марксисты всегда утверждали, что все существовавшие до сих пор системы морали являлись продуктом, в последнем счете, соответствующего экономического строя.

Мир капитализма создал свою нравственность, которая узаконивает угнетение, оправдывает эксплоатацию человека человеком. Проповедуя на словах честность и добродетель, устанавливая нормы человеческого поведения, буржуа, говорит Маркс, ловко обходит установления своего режима, но хочет, чтобы другие их соблюдали.

Наша мораль подчинена интересам классовой борьбы пролетариата и выводится из интересов величайшей в истории человечества борьбы за утверждение нового, социалистического общества, за новый строй чувств, психологии, понятий и привычек миллионов трудящихся.

Массовое изменение людей происходит в активном процессе социалистического строительства. Переделывая одну шестую часть мира, рабочие—ведущий класс нашей страны — переделывают не только самих себя, но и крестьянство, интеллигенцию, воспитывают в трудящихся новые, социалистические качества, новое отношение к труду, к государству, коллективу, обществу.

Ленин говорил, что социализм не может быть преподнесен готовым на тарелочке,—его завоевывают. Одной из крупнейших задач социалистического строительства является борьба с пережитками капитализма в экономике и сознании трудящихся. Мораль и нравственность служит нам для того, чтобы человеческому обществу подняться выше, избавиться от всех мерзостей капитализма, мерилом которого во всем служит нажива, деньги.

Бессмертны ленинские принципы коммунистической морали, „Воспитание коммунистической молодежи — учил Владимир Ильич,—должно состоять не в том, что ей подносятся всякие усладительные речи и правила о нравственности. Не в этом состоит воспитание... В основе коммунистической нравственности лежит борьба за укрепление и завершение коммунизма. Вот в чем состоит и основа коммунистического воспитания, образования и учения. Вот в чем состоит ответ на вопрос, как надо учиться коммунизму".

Каждый стойкий большевик, партийный и непартийный, стойкий комсомолец—это боец, для которого высшее понятие долга—любовь и преданность партии, рабочему классу, священная ненависть ко всем врагам народа, троцкистско-бухаринским диверсантам и шпионам.

Жить и творить во имя коммунизма, для миллионных масс, готовить себя к грядущим боям за родину,—что может быть выше и почетнее этой великой цели!... Законом всей своей жизни советский человек должен сделать сталинские слова, полные большевистской страсти и благородства: „Если бы каждый шаг в моей работе по возвышению рабочего класса и укреплению социалистического государства этого класса не был направлен на то, чтобы укреплять и улучшать положение рабочего класса, то я считал бы свою жизнь бесцельной".

Дух партийности, дух большевизма должен пронизывать жизнь советского гражданина—личную и общественную. Нельзя быть, например, большевиком, комсомольцем на производстве и аполитичным, „беспартийным" в быту, в частной жизни. Моральный облик большевика складывается из общественных и бытовых признаков. Аморальность в личной жизни влечет за собой нечистоплотность в политике.

Чуждыми большевизму, вредными являются представления о быте, как о частном деле, далеком от политики. В своей подлой подрывной работе враги народа, пробравшиеся и в руководящие органы ВЛКСМ, действовали именно методом политического и бытового разложения молодежи, в первую очередь через пьянки.

В быту подлые двурушники искали почвы для своей гнусной работы, для разложения неустойчивых людей. Лестью и выпивкой, подхалимством и „приятельскими отношениями", круговой порукой собутыльников они ловили в свои сети комсомольских работников, многие из которых погрязли в тине мещанства, болотности, аполитичности. Чего стоят те комсомольские руководители, на глазах которых орудовали враги народа в комсомольских организациях? Это—не политические бойцы, это—мещане, живущие по обывательскому принципу: „моя хата с краю—ничего не знаю". Они якшались с врагами народа, они видели творившиеся безобрязия, но—молчали. По ним должен быть направлен сокрушительный огонь!

У большевика слово никогда не расходится с делом. Партия воспитывает советских граждан, видящих смысл жизни не в мещанском спокойствии, а в активной борьбе за социализм против всех врагов народа. Мы—против буржуазного, показного благочестия, смиренности и лицемерной добродетели. Людей, склонных к повадливости, продажности, компромиссам и нравственной качке, русский сатирик Салтыков-Щедрин с призрением называл „складными душами". Выкурить людей с „складными душами", истреблять врагов народа, диверсантов, шпионов и их подсобников—нравственный долг партийного и непартийного большевика, всех честных людей, кому дороги интересы родины, интересы и завоевания Великой Октябрьской социалистической революции.

Коммунизм несет с собой не аскетизм, а жизнерадостность, бодрость, разносторонность духовных интересов, расцвет свободной личности. Революция требует от масс, от личности сосредоточения, напряжения сил. Этому учат нас Ленин и Сталин. Социалистический гуманизм предполагает величайшую принципиальность, беспощадную, лишенную мещанской сентиментальности борьбу против всех и всяких врагов революции.

Мы—творцы своей судьбы, мы сами создали свои нормы человеческого поведения, свою нравственность и мораль. Все завоеванное трудящимися под руководством партии записано в Сталинской Конституции. Нам предоставлены величайшие в мире права, на нас возложены также и большие обязанности. Каждый гражданин СССР обязан исполнять законы, честно относиться к общественному долгу, уважать правила социалистического общежития. Защита отечества, обязанность беречь и укреплять общественную социалистическую собственность—священный долг советского гражданина.

Мораль партии большевиков продиктована высшим благом социалистической революции, интересами десятков миллионов трудящихся. Моральный облик партийного и непартийного большевика поставлен на службу великому делу Ленина—Сталина.

(„ПРАВДА")

# В СТАХАНОВСКУЮ ДЕКАДУ ПОКАЗАТЬ БЛЕСТЯЩИЕ ОБРАЗЦЫ РАБОТЫ!

## ВРЕДНОЕ САМОУСПОКОЕНИЕ

Председатель колхоза „Колос", Винокольского сельсовета, Пучков настроен обождать с началом зяблевой вспашки. Он до сих пор не выделил пахарей, не скомплектовал из них звеньев, считая, что всю площадь под яровой клин будущего года спашут трактора, зачем, мол, зря мучать лошадей.

Трактора же работают плохо, из трех два ежедневно стоят.

Между тем этот колхоз имеет все возможности переключить лошадей на зяблевую пахоту и за стахановскую декаду выполнить план под'ема зяби.

Такая возможность имеется и в других винокольских колхозах, но ни в одном из них она не используется, вспашка зяби в сельсовете не организована. Колхозы „Победа"—председатель Борисов, „Двигатель"—Федоров еще не подняли ни одного гектара зяби.

Такая безответственность в борьбе за высокий урожай недопустима.

Лихославльский район Полярный.

## ЗА 20 КИЛОГРАММ В ДЕНЬ

Моляковское звено Чугуновой Александры колхоза „Красный май", Липновского сельсовета, Рамешковского района, обработало 62 килограмма льноволокна. Сама руководительница звена Чугунова Александра Федоровна отрепывает по 16 килограмм, Фролова Мария—15,8 килограмма, Казакова Анна—15,5 килограмма, Волчкова А.—15 килограмм.

Члены звена включились в предоктябрьское соревнование и обязались довести выработку на трепке до 20 калограммов в день и закончить обработку льноволокна до 20 октября. Волокно получается хорошее, веское. Одна кулитка весит свыше 2-х килограммов. Звено даст одну тонну волокна с гектара.

П. Г.

## Бездействующее правление

Бездействует правление артели „Луч победы" Барановского сельсовета, Лихославльского района. Оно не выполняет свои основные обязанности, не борется с потерями, плохо организует уборку урожая. Колхозники во главе с правлением и председателем Ивановым заняты посторонними делами—отвозят постройки на станцию, а урожай гибнет в поле. Овес, пшеница до сих пор лежат не убранными.

Лен с 15 гектаров перележивается на стлищах, но под'ем здесь еще не начат.

Колхозник.

## Итоги первого дня декады

Первый день стахановской декады по Буденовской МТС показал хорошие результаты. Отряды Соколова и Фадеева перевыполнили дневное задание. В среднем в этих отрядах выработка трактора составила 3,18 гектара вместо 3-х по норме, тогда как до стахановской декады нормы в этих отрядах не выполнялись.

Тракторист 11 отряда Абрамов за первый день декады дал небывалую в отряде выработку, вспахал зяби 6,5 гектаров. Трактористы первого отряда Ранцов вспахал 4 гектара, Ширяева—3,2 гектара.

Всего по МТС за первый день декады поднято зяби 120 гектар, дневное задание 140.

Надо сказать, что МТС в первый день декады имела много недостатков, по случаю которых МТС не выполнила дневного задания. По разным причинам тракторы в этот день стояли. Некоторые из них нуждались в лемехах, в подшипниках и других частях, но в МТС их нет.

Дирекция МТС еще не обеспечила быстрого изжития недостатков и ликвидации простоев.

Вчера, 21 сентября в МТС состоялось совещание бригадиров и политприкрепленных к тракторным отрядам, где обсудили итоги первого дня стахановской декады. На этом совещании были вскрыты все причины мешающие в работе тракторов и намечены конкретные мероприятия по изжитию их.

## Забытое решение

19 сентября президиум оргкомитета Советов по Козловскому району вынес решение, обязывающее райзо, сельсоветы и колхозы немедленно приступить к переработке льна, усилить темпы под'ема льна со стлищ, сдачи тресты государству.

Но это решение до сих пор не доведено до колхозов, сельсоветов и даже райзо. Оно лежит под сукном у секретаря оргкомитета т. Белякова.

Не случайно поэтому никакого сдвига, в переработке и сдачи льна государству в Козлове нет, ни один колхоз к переработке льна еще не приступил.

Многие колхозы к этой работе еще не готовы.

Льнообрабатывающие машины не используются, стоят или в колхозах, или на усадьбе МТС. Например, в колхозе „Красный городок" уже больше недели валяются части сложной машины Сергеева, к сбору ее и установке не приступили.

Имеются случаи, когда в колхозах допускают большие потери качества льна. Поднятую тресту не убирают в помещение, а оставляют в поле или в конусах, или в в пуках, вследствие чего треста перележивается, теряет свою ценность. Однако со стороны райзо небыло еще ни одного предупреждения об этих безобразных явлениях в колхозах.

Р. А.

## НЕДОПУСТИМОЕ СПОКОЙСТВИЕ В КОЗЛОВЕ

Передовые МТС и колхозы округа с получением извещения о стахановской декаде по зяблевой пахоте, организовали звенья из лучших пахарей, мобилизовали все тракторы на пахоту. Но этого нет в Козлове. Многие колхозы даже не слыхали о том, что в области проходит стахановская декада. А в МТС об этом знают, но не придали этому делу большого значения, не организовали бесперебойной работы тракторов на вспашке зяби.

Причины такого недопустимого явления в Козловском районе те, что ни райком партии, ни райисполком этим вопросом не занимаются. Никаких указаний колхозам, бригадам и МТС они не дали. Политприкрепленные в отрядах и партприкрепленные в колхозах не проинструктированы, кроме общих указаний об уборке от райкома они ничего не получили.

Только в отдельных колхозах („Свободный труд", „Победа",) по инициативе партприкрепленных обсуждено постановление обкома ВКП(б) и выработаны практические мероприятия, обеспечивающие выполнение плана по зяблевой пахоте. Эти колхозы уже выделили лучших пахарей, прикрепили к ним лошадей и начали работу на под'еме зяби. Пахарь колхоза „Победа" Добряков ежедневно пашет по 0,62 гектара.

Разве не могли организовать такой работы в каждом колхозе? Конечно могли. Дело, как выяснилось в том, что райком партии и райисполком до сих пор не организовали по настоящему конкретного руководства колхозами и помощи им, особенно отстающим.

О безобразной работе МТС „Карельская правда" писала неоднократно, но руководители (директор Николаев) никаких уроков и практических мероприятий по публикуемым материалам не сделали. В МТС как и раньше творятся безобразия. План зяблевой пахоты на 15 сентября выполнен всего лишь на 7 процентов, вспахано 378 гектар, вместо 5100 по плану. Директор в этом, очевидно, не видит ничего плохого, так как причины такой низкой производительности труда им не установлены. Между тем, они заслуживают серьезного внимания. Отряд № 3 является в МТС самым отстающим, здесь вместо стахановской работы трактористы во главе с бригадиром Васильевым пьянствует по целым неделям. Не случайно поэтому трактористы Хазов и Кудрявцев в день вместо 12 гектар пашут по 0,75 гектара. Не лучше и в отряде, где бригадиром работает Рулев. Дневное задание этот отряд на трех тракторах вместо 22 гектар выполняет по 1,5—1,2 гектара.

Надо покончить с организационными раскачками, пора понять, что колхозы нуждаются в повседневном оперативном руководстве.

А. Никшон.

## Звено на вспашке

Включились в стахановскую декаду по под'ему зяби пахари сельхозартели „Смычка", Лихославльского района. За первый день стахановской декады пахари дали хорошую выработку.

Особо хорошо организовали пахоту в бригаде Бухмарева. Павел Иванов и Василий Власов на пароконных плугах ежедневно пашут по 0,80 гектара. Бригадир признал их работу хорошей. У них плуги установлены на нормальную глубину, захват небольшой. Пласты по-этому плотно и ровно прилегают к борозде. Также хорошо работает на вспашке Иван Веселов из бригады Травкина.

Правление артели „Смычка", обсудив постановление обкома ВКП(б) о проведении стахановской декады по зяблевой пахоте, решило создать два звена из лучших пахарей колхоза, выделили для них лошадей, для которых организовали усиленное кормление. Для лучших пахарей выделен премиальный фонд в сумме 200 рублей.

Н. Васильев.

## НА ПОИСКИ САМОЛЕТА „Н-209"

### Пятый полет Вилкинса

Известный американский исследователь Вилкинс 18 сентября в 17 часов 45 минут на летающей лодке „СССР Л-2" отправился в пятый и, повидимому, последний полет на поиски самолета „Н-209". Препятствием для дальнейших полетов на летающей лодке явится не только замерзание баз возле побережья Аляски и Канады, но и замерзание разводий во льдах, лишающее возможности безопасно совершать в случае нужды посадку лодки в высоких широтах.

Во время полета Вилкинс поддерживал связь с советником полпредства СССР в США тов. Уманским. Вчера тов. Уманский сообщил начальнику Главсевморпути тов. О. Ю. Шмидту о ходе полета Вилкинса.

В 21 час 5 минут Вилкинс летел на высоте 1400 метров. В точном соответствии с предсказанием тов. Белякова, облачность вскоре разорвалась. Но внизу летчик увидел густой туман. Через час Вилкинс радировал, что идет на высоте 1500 метров.

В 3 часа 15 минут 19 сентября Вилкинс достиг 86 градусов 10 минут северной широты по 148 меридиану, но летел попрежнему над высокой облачностью на высоте 4200 метров. Облачность продолжала повышаться. Вилкинс решил повернуть обратно в более ясный район и оттуда попытаться пройти под облаками. Но через 50 минут летчик попал в тяжелые условия. Летел по приборам на высоте 3400 метров. Окна кабины замерзли. Только через час Вилкинс увидел лед через просветы в облаках, спустился до 300 метров и снова повернул на север в надежде лететь под облаками. Однако летчик вскоре попал снова в тяжелые условия и радировал, что погода сорвала его полет.

Возвращаясь, летающая лодка Вилкинса сильно обледенела в облаках на высоте 3200 метров.

В 7 часов 05 минут 19 сентября Вилкинс радировал, что лодка постепенно стала освобождаться от обледенения. Однако тонкий слой льда на крыльях снизил скорость. Вилкинс сообщил, что надеется быть в Аклавике в 14 часов.

### Полет Героя Советского Союза товарища Мазурука на север

В полдень 19 сентября на острове Рудольфа установилась ясная погода. Участники экспедиции Героя Советского Союза тов ШЕВЕЛЕВА стали готовиться к вылету.

По мнению синоптика экспедиции тов. Дзердзеевского, общее положение было не благоприятное.

—Решили выждать до утра 20 сентября,— радирует тов. Шевелев нечальнику Главсевморпути тов. О. Ю Шмидту.— Утром 20 сентября решили попытаться пойти. В 6 часов 15 минут самолет „Н—169 " Героя Советского Союза товарища Мазурука, имея на борту тов. Дзердзеевского, вылетел на разведку, через 2 часа вслед за ним должны были подняться в воздух и другие самолеты.

На 84 градусе 35 минуте северой широты облачный фронт опускался, смыкаясь с туманом. Ни сверху, ни снизу обойти этот фронт было невозможно. Пробивать облачность при сильной болтанке на перегруженных машинах было рискованно. Вылет всей экспедиции отложили. Товарищ Мазурук возвратился но о. Рудольфа, где благополучно приземлился.

(ТАСС).

## ВОЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ В КИТАЕ

### Японцы готовятся к усиленной бомбардировке Нанкина

Военные действия в Китае происходят сейчас главным образом, северо-восточнее Шанхая, в районе города Лодянь и вдоль Бэйпин-Ханькоуской железной дороги. Даже в японских сообщениях признается, что китайские войска оказывают упорное сопротивление интервентам.

По китайским сведениям, 18 сентября, после прибытия крупных подкреплений, японские части снова захватили Лодянь.

В ночь на 19 сентября китайские самолеты шесть раз совершали налеты на японские корабли на реке Вампу и на японскую военную базу в районе Янцзыпу (Шанхай). Несколько бомб попало в район японских военных складов, где начался пожар. Смелые полеты китайских летчиков вызвали восхищение у населения. Толпы народа до поздней ночи наблюдали с крыш за ходом ночных боев.

Командующий третьей эскадрой японского флота Хасегава 19 сентября уведомил генеральных консулов Англии, США, Германии, Франции, СССР, Италии и Бельгии в Шанхае о том, что японские морские силы, начиная с 21 сентября, приступят к усиленной бомбардировке Нанкина, являющегося „центром китайского сопротивления Японии". Хасегава заявил, что иностранные жители должны заблаговременно покинуть Нанкин и его окрестности. По сообщению английской печати, командующие английской и французской азиатскими эскадрами категорически отвергли японскую просьбу отвести английские и французские военные корабли от Нанкина вверх по реке Янцзы, в связи с намерением японцев усиленно бомбардировать Нанкин. Английский и французский командующие заявили, что японские власти будут нести полную ответственность за убийство и ранение любого английского или французского подданного во время налетов японской авиации на Нанкин.

(ТАСС).

## НА ФРОНТАХ В ИСПАНИИ

По сообщению испанского министерства обороны, 19 сентября на восточном (арагонском) фронте в районе селение Суэры республиканские отряды, зайдя в тыл противника, минировали разные участки Последовавшими за тем взрывами фашистам причинены большие потери. Во избежание повторения взрывов фашистское командование отдало приказ затопить железнодорожную станцию Суэра и прилегающую к ней местность. В окрестностях Суэра республиканцы заняли холм, имеющий стратегическое значение. С холма республиканцы имеют возможность обстреливать большую часть укреплений мятежников в этом районе. Атака республиканцев была столь стремительна и неожиданна, что мятежники бежали в беспорядке, оставив на поле сражения большое количество убитых.

На центральном (мадридском) фронте утром 19 сентября республиканцы взорвали две мины в районе Университетского городка.

(ТАСС).

# С него берут пример молодые

Самуилу Емельяновичу Суслову, депутату рамешковского сельсовета, недавно исполнилось 64 года. Жизнь изрезала морщинами его лицо, покрыла сединой его голову, согнула спину. Но он бодр и молод. Тов. Суслов не любит, когда его называют стариком.

— Какой я старик,—с чувством обиды возражает он.

У Суслова не было детства и юности. Только один год ему пришлось учиться в школе. 15 лет пас скот в кимрских деревнях. Много лет работал по найму у кулаков, а потом ковырялся на своем клочке земли, у бедняка отца.

— Раньше приходилось только мечтать о счастье,—говорит тов. Суслов,—счастье для бедных было недоступным.

Лишь сейчас, при советской власти, для Суслова наступила человеческая, настоящая жизнь. Великие права трудового народа, записанные в Сталинской Конституции ощутимы на каждом шагу. Старшая дочь Суслова Оля окончила институт и работает врачом. Катя, вторая дочь, выучилась на акушерку. Сын Михаил—авиаинженер.

Тов. Суслов—активный член колхоза „Заря“ с самых первых дней существования колхоза. В прошлом году Суслов построил себе новый пятистенный дом. Колхоз „Заря“ собрал в нынешнем году по 30 центнеров пшеницы с гектара, колхозники получат на трудодень больше четырех килограммов зерновых. Жизнь стала зажиточной и культурной.

Вот почему Суслов считает себя молодым и активно работает в совете и в колхозе. Он понимает, что его ударный труд на полях, его деятельность в органах советской власти, это дело чести, это—честь и слава своих детей, своего колхоза, своей любимой социалистической родины.

Год тому назад на пленуме сельсовета т. Суслова избрали председателем сельсуда.

— Не выйдет у меня, я сроду не занимался такими делами,—скромничал Суслов.

— Выйдет, Самуил Емельянович, мы поможем,—заявили участники пленума. И вышло. Рамешковский сельсуд—лучший в районе. На последних заседаниях разобрано одиннадцать дел. Сельсуд воспитывает новое, социалистическое отношение к труду, к общественной собственности, к государству, друг к другу.

Ни одна хозяйственная политическая кампания не проходит без активного участия тов. Суслова. Сейчас он деятельно готовится к выборам в советы, беседует с колхозниками о новом избирательном законе. К нему часто обращаются по разным вопросам и всегда получают толковый ответ.

Товарищ Суслов работает депутатом сельсовета шестой год. С него берут пример молодые.

**В. Орлов.**

Рамешковский район.

# Результаты неповоротливости и беспечности

Сентябрь—самое лучшее время для вспашки зяби под яровой сев. Однако этого не хотят понять многие руководители сельсоветов и колхозов.

Колхозы Орешковского сельсовета, Козловского района, „Вторая пятилетка“ (председатель Бобров), „Красная долина“ (Беляков), „Докино“ (Кудряшов) все еще не приступили к под'ему зяби. Недопустимо медленно производится эта работа и в колхозах Боровского сельсовета, Максатихинского района, где вспахано всего лишь 34 гектара и в колхозах Ключевского сельсовета тогоже района, где из 501 гектара вспахано только 18 гектаров.

Такая скверная работа об'ясняется неповоротливостью и беспечностью руководителей сельсоветов к колхозов, которым, видимо, вскружил голову высокий урожай этого года. Они забыли, что урожай будущего года во многом зависит от своевременной осенней обработки почвы.

Примером организованности и правильного сочетания уборочных работ с под'емом зяби может служить колхоз „Пролетарий“ Буденовского сельсовета, Максатихинского района, выполнивший план зяблевой пахоты на 60 процентов.

**А. Пожарков.**

# Передовое сельпо

Пример большевистской организованности в торговле показало барановское сельпо, сумевшее обеспечить потребителя всеми необходимыми товарами.

На 15 сентября сельпо выполнило план товарооборота на 70 проц., то-есть на 319 тысяч рублей. Этого удалось добиться в результате своевременного завоза необходимых товаров, внимательного отношения к потребителю.

Все три магазина сельпо ежедневно перевыполняют план товарооборота. Сельмаг в Гайнове (заведующий тов. Щербаков) выполнил годовой план товарооборота на 145 проц.

К 20-летию Октября сотрудники барановского сельпо обязались выполнить годовой план товарооборота на 100 проц., обеспечить потребителей высококачественными товарами, содержать магазин в чистоте и т. д. Они вступили в социалистическое соревнование с сосновицким сельпо.

**П. Пескарев.**

# Стахановская рига по льнообработке

ВЕСЬЕГОНСК. Моляковское звено Павла Светкова из колхоза „Гудок“ организовало стахановскую ригу по обработке льна. Колхозники, работавшие в стахановской риге, показали высокую производительность труда. Колхозница А. Пенькова вручную натрепала за свою смену в стахановской риге 21,2 килограмма волокна вместо восьми по норме. Свыше трех норм за свою смену выработала вручную колхозница Анна Кошенкова. Все участницы стахановской риги обязались сделать свою высокую выработку на трепке льна устойчивой.

(ОблТАСС).

# С ЧЕГО НАЧАТЬ ПОДГОТОВКУ К ВСЕСОЮЗНОЙ С-Х. ВЫСТАВКЕ

В августе 1938 года в Москве открывается Всесоюзная сельскохозяйственная выставка, которая продемонстрирует перед всем миром наши гигантские достижения в области социалистического земледелия. Сейчас, когда из мелких раздробленных единоличных хозяйств построено и поставлено на твердый путь крупное коллективное хозяйство с закреплением за колхозами земли на вечное пользование, когда в обиход крупного земледелия прочно вошли сложные современные сельскохозяйственные машины и значительно повысилась урожайность наших колхозных полей—нам есть с чем притти на Всесоюзную сельскохозяйственную выставку.

Что могут показать по полеводству колхозы нашего округа на Всесоюзной выставке?

Известно, что родиной моляковского движения является Калининская область, в состав которой входит и Карельский округ.

Это замечательное движение среди передовых льноводов наглядно доказало всю глубину гениального Сталинского тезиса о том, что „дело в людях“. Плодотворные результаты этой работы новых людей сельскохозяйственного производства нам нужно показать на выставке. Следовательно, основной упор во время подготовки к выставке должен быть сделан на результате работы моляковских звеньев, колхозов-пятицентнеровиков и рядовых колхозов, из года в год выполняющих задачу повышения урожайности.

На выставке, однако, могут участвовать только те колхозы, которые в 1937 и 1938 гг. добьются известных результатов в полеводстве.

По зерновым культурам нужно добиться урожая на всей площади зерновых не менее 16 центнеров с гектара, в частности по отдельным культурам (с плановой площади посевов): по озимой пшенице не менее 23 центнеров с гектара, по яровой пшенице не менее 18 центнеров, по озимой ржи не менее 25 центнеров, по овсу не менее 20 центнеров.

По льну урожая 1936 и 1937 гг. нужно иметь не менее 5 центнеров льноволокна с гектара, а по семенам с селекционных разреженных посевов—не менее 10 центнеров семян с гектара.

Будут допущены на выставку моляковские звенья, получившие из урожая 1936—37 гг. не менее 10 центнеров льноволокна № 15 и выше.

По картофелю необходимо иметь урожай не менее 225 центнеров с гектара и по клеверным семенам не менее 3 центнеров с гектара площади оставленных семенников.

По всем культурам в нашем округе безусловно имеются кандидаты на выставку. Сейчас перед нами стоит задача—правильно отобрать экспонаты в этих колхозах и в целости сохранить экспонаты до выставки. Кое-где экспонаты уже отобраны, но они не отвечают тем требованиям, которые к ним пред'являются.

Какие же эти требования?

Прежде всего, экспонаты по всем культурам должны быть отобраны в тройном количестве, чтобы в случае порчи одного экспоната, можно было заменить другим. Ввиду того, что в некоторых колхозах тройное количество экспонатов не заготовлено, можно использовать хранящиеся в колхозах снопы, по которым производилась аппробация (если отбор растений для аппробации производился посредством выдергивания с корнем, а не посредством срезания).

Снопы льносоломки должны быть размером в 12—15 сантиметров в диаметре, причем стебли нужно подбирать однообразные по цвету, длинного не менее 75—80 сантиметров и толщиною не более двух миллиметров на одной трети стебля от корневой шейки, с количеством головок на одном стебле не более 7—8 штук. Лен должен быть убранным в период ранней желтой спелости.

При отборе экспонатов льна с семеноводческих разреженных посевов, в первую очередь необходимо обратить внимание на то, чтобы количество коробочек на стеблях было наивысшим, но менее 20 коробочек на одном стебле. Кроме того, по льну должно быть отобрано 5 килограммов семян тщательно отсортированных и доведенных до кондиций первого класса по посевным качествам, то-есть по чистоте не ниже 98 процентов и по влажности не свыше 11—12 процентов. Одновременно должен быть отобран экспонат льноволокна наилучшего качества из урожая данного года с диаметром горсти в связке 5—6 сантиметров.

По зерновым культурам снопы нужно тщательно подбирать по сортовой чистоте и размеру стеблей и колоса, диаметр снопа должен быть 20—25 сантиметров. Дополнительно отбирается 16 килограммов зерна, также тщательно отсортированного и доведенного до кондиции первого класса (по чистоте не ниже 98 процентов и по влажности не более 12—13 процентов).

По клеверу отбирается сноп—не менее 200 хорошо развитых стеблей с семенными головками, однообразными по типу, и 3 килограмма доброкачественных клеверных семян.

По картофелю—16 килограммов хорошо развитых, наиболее крупных клубней, однообразных по форме, одного и того же сорта, не пораженных болезнями и вредителями и без механических повреждений.

Желающие участвовать во Всесоюзной сельскохозяйственной выставке—колхоз или отдельное лицо (тракторист, комбайнер, звеньевод, доярка и т. д.)—подают об этом заявление по установленной форме, а при отсутствии стандартных форм, по вольной форме непосредственно на имя начальника республиканского, краевого или областного земельного управления заказным письмом. Одновременно копии этого заявления подаются в райзо. Заявление рассматривается указанными организациями в 5—10-дневный срок, после чего производится проверка правильности данных заявлений на месте и оказании помощи в отборе экспонатов соответствующими специальностями.

Сейчас необходимо усилить работу по подготовке к выставке на местах: создать районные выставочные комитеты, которые помогут колхозам добиться высокого качества продукции, особенно при подеме и обработке льна, сгруппируют разбросанные по колхозам и МТС экспонаты, подберут помещения и организуют районные выставки.

Агроном **Дм. Шпаков.**

# „Дельцы“ одного райпотребсоюза

В одном двухэтажном здании два учреждения: вверху правление Новокарельского райпотребсоюза, внизу его универмаг. Однако председатель райпотребсоюза Жучков и завторговым отделом Буканов не бывают в универмаге и не знают чем он торгует. А покупатель знает. Колхозники из далека приходят в магазин, чтобы купить нужную вещь. Но не всегда в нем бывают необходимые товары, как сахар, чай, крупа, ламповые стекла и т. д. С перебоями торгуют этими товарами и сельмаг Толмачевского сельпо.

В системе райпотребсоюза имеется 7 сельпо, универмаг, 2 сельмага и заготконтора. В товарооборот вложено свыше 560 тысяч рублей государственных и паевых капиталов. Но безинициативные люди из потребсоюза не могут по-настоящему организовать торговлю широким ассортиментом товаров. Они затоваривают эти средства в неходовые товары, которые месяцами лежат на базе и складах, не идут в продажу. Разве это не говорит о затоваривании капиталов, если товар стоимостью в один рубль сельпо продает в течение 42 дней? Ходовой товар, в котором потребитель имеет повседневную потребность, не может так долго залеживаться на полках кооперации. Большая часть товаров продается залежалой. Весной райпотребсоюз завез вагон ваты, затратил на это дело большие средства. Вата не продается, а деньги затрачены. Да и кому она нужна в летние дни! В скобяные товары вложено 42 тысячи рублей, но гвоздей, ведер, чугунов в магазинах нет.

Велика сумма расхищенных государственных средств в системе новокарельского райпотребсоюза. Она пока выражается в 24 тысячах рублей, однако точные подсчеты покажут значительно выше. Расхитители эти известны, это — Сумеркин, Соколов, Разумов, Скородумов и др. Они долгое время орудовали в разных сельпо, обворовали государство. Повинны в этом и Жучков вместе в Букановым, не руководившие ревизиями, не проверявшие финансовое хозяйство сельских потребительских обществ.

С кадрами торговой сети работники райпотребсоюза воспитательной работы не ведут. В сельпо района работают 21 человек, да 13 продавцов в ларьках. Это большой коллектив. Они решают успех дела советской торговли в районе, а между тем с ними в продолжении нескольких лет не провели ни одного совещания. Не изучают людей, не выдвигают лучших работников.

Заготовительная контора райпотребсоюза, возглавляемая Юдичевым, не лучше работает, чем торговая сеть. По существу Юдичев не руководит заготовками, а поручил это дело ответисполнителю Акимову, который также бездействует.

Заготконторе надо заготовить 340 тонн овощей, но на сегодня ею не заготовлено ни одной тонны. Кстати сказать, новокарельская заготконтора ежегодно срывает государственный план по заготовкам овощей и это проходит безнаказанно. До июля надо заготовить 2779 килограммов шерсти, а заготовлено только 663 килограмма. Заготовка других видов сельскохозяйственных продуктов, как мясо, яйца и т. д. недопустимо отстает.

Факты убеждают, что руководящий состав работников райпотребсоюза Жуков, Буланов, Юдичев и др. бездействуют и палец о палец не стукнули для того, чтобы обеспечить потребителя широким выбором товаров и хорошего качества, чтобы выполнить государственный план товарооборота и успешно провести заготовительную компанию. Они проваливают ответственный участок советской работы, как торговля.

Но почему же райком партии и райисполком не интересуется работой райпотребсоюза. Разве их это не касается? Безусловно касается. Советская торговля относится и к ним, но новокарельские руководители всеже этим не занимаются вопросом.

**П. Баранов.**

# Свои ошибки не исправляют

Заготовка шерсти, овощей и других сельскохозяйственных продуктов в нашем округе сильно затягивается. Лихославльский окрпотребсоюз годовой план заготовок по шерсти выполнил на 50 процентов, а по заготовке огурцов только на 25 процентов. Эти цифры говорят о том, что окрпотребсоюз не обеспечил выполнения государственного плана по заготовкам.

Грубейшие ошибки в организации заготовок потребсоюзом допущены с начала года в период выдачи контрактационных обязательств. Руководители ряда сельпо выдавали обязательства, скажем, по сдаче шерсти тем колхозникам, у которых не было овец, но не вручали обязательства кому следует. Лихославльское сельпо до сих пор не всем колхозникам вручило обязательства в Кавском, Кузовинском и Горшковском сельсоветах.

Свои ошибки окрпотребсоюз сейчас не хочет исправлять, заготовки идут самотеком, массовая работа среди колхозников не проводится и выполнение государственного плана заготовок находится под угрозой срыва.

**Таупек.**

# Проделки врага

Долгое время на базарах округа некий Межерицкий нелегально скупал у колхозников для убоя скот. Он закупал породистых телят, племенных коров, повышал цены на мясо.

У местных организаций, контролирующих торговлю на базарах, видимо, оказалось недостаточно революционой бдительности, чтобы пресечь противозаконные проделки Межерицкого, действовавшего, якобы, как агент снабжения трансторгпита.

Недавно на базаре в Калашникове этот проходимец закупил несколько штук племенных коров, не подлежащих убою. Судя по заявлениям колхозников, им было в течение лета закуплено несколько десятков коров. Эти факты сигнализируют о безконтрольности торговли на колхозных базарах, где под всякими личинами проходимцы истребляют племенной скот, приносят большие убытки государству.

К. Б.

*А. ШИРШИКОВ.*

# Метод сортировщицы Романовой

Анастасия Николаевна Романова на лихославльский льнозавод пришла в 1927 году, в момент его пуска. С тех пор в жизни завода произошло много перемен. Он рос, расширялся. Росли люди, росла и Анастасия Николаевна. Из простой чернорабочей по сырьевому двору она стала опытной сортировщицей. Свое дело и сорта волокна Анастасия знала хорошо, но нормы выработки на заводе оставались старые, низкие.

В 1936 году на совещании сортировщиц Романова услышала, что работница Елиницкого завода, Западной области, Конверева довела выработку по сортировке до 1000 килограммов льноволокна в день. „Почему же я, старая сортировщица,—думала Анастасия Николаевна,—должна мириться с нашими нормами?“.

С пуском завода Романова пришла в контору и заявила:

— Хочу работать по-новому, только мне нужно одна помощница.

Директор товарищ Столяров выделил ей в помощь опытную сортировщицу Нечаеву.

Пять дней Анастасия Николаевна искала новые приемы сортировки. По несколько раз изменяла методы, учитывая старые ошибки. Находились сортировщицы, которые зло подшучивали над Романовой.

— Выхвалиться хочет она,—говорили острые на язык женщины,—провалится она со своей затеей.

— Но настойчивая работница не обращала внимания на колкие словечки.

Многолетний опыт, кропотливое и упорное изучение новых приемов работы дали хорошие результаты. 9 сентября на сырье урожая 1937 года Романова вместе со своей подсобницей Нечаевой отсортировала и подвязала 959 килограммов льноволокна при норме 170 килограммов. 10 сентября дала 1102 килограмма. Ее выработка ежедневно повысилась. 13 сентября отсортировала и подвязала 1208 килограммов. Старая норма была перекрыта в семь раз, дневное задание выполнено на 700 процентов. Когда подсчитали в бухгалтерии заработок Анастасии Николаевны, то были все удивлены. За десять лет работы завода такого заработка не имела ни одна сортировщица. Товарищ Романова заработала 58 рублей за один день, тогда как до этого сортировщицы зарабатывали в день по 4—5 рублей.

— Это не предел,—говорит Анастасия Николаевна,—это только первые дни нашей работы по-новому. К 20-й годовщине Великой Пролетарской революции я обязуюсь довести выработку до 2000 килограммов. Я соревнуюсь со своими товарками, первенства им не уступлю, буду работать еще лучше.

— Где это видно,—с радостным блеском в глазах продолжает стахановка,—чтобы простая работница вырабатывала по полторы тысячи рублей в месяц. Только у нас, в родной стране может это быть.

Как же Романова добилась высоких показателей?

Рабочее место Анастасии Николаевны ничем не отличается от обычного места сортировщиц завода. Основной стол расположен по стене цеха около окон. Два метра основного стола она занимает для раскладки рассортированного волокна. Остальную часть занимает ее подсобница для вязки и отправки кулиток.

Вспомогательный столик служит для укладки вязок нерассортированного волокна. Он очень удобен для работы и сортировщице не приходится нагибаться за каждой горстью к полу. Этим Романова сократила время на сортировку горсти и устранила лишние движения, которые утомляют работниц.

Первый ее прием при сортировке волокна заключается в том, что она из развязанной вязки, лежащей на вспомогательном столике, берет однородные по цвету горсти, по одной в каждую руку, быстро сближает руки и обе горсти соединяет в одну. Зажим левой рукой производит так, что большой палец руки обращается вниз к комлевой части горсти.

— Такой способ зажима,—заявляет Романова,—дает мне возможность производить рассортировку не на весу, как это я делала раньше, а на левой ноге выше колена. Это гораздо удобнее.

Хорошее знание качеств волокна позволяет Анастасии Николаевне быстро определить однородность горстей. Сортировку одной горсти она производит только в исключительных случаях, когда обнаруживает на поверхности вязки разнородные горсти с недоработкой. Крепко держа горсть на весу, она ударяет по ней два—три раза. Таким образом она расправляет спутанное волокно. Прочес товарищ Романова производит так. Держа горсть в левой руке, она прикладывает ее к колену, пальцами правой руки прочесывает, поворачивает горсть в разные стороны. Благодаря этому, Романова устанавливает не только недоработку горсти, но и в какой части недоработка находится.

Только после выполнения этих приемов, Романова приступает к самой сортировке горсти по качественным признакам.

Площадь своего стола Анастасия Николаевна строго распределила, каждый сорт волокна постоянно кладется на заранее определенное для него место.

Прежде чем приступить к работе, Романова осматривает волокна и определяет основные сорта, и для каждого отводит свое место. Основные сорта всегда лежат ближе к подсобнице.

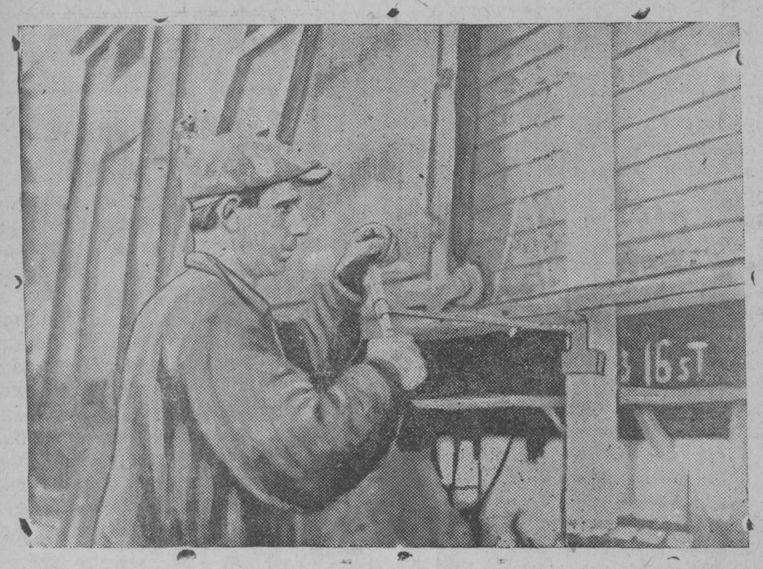
Такая организация рабочего места дает ей возможность еще в процессе рассортировки горсти в руке точно знать, на какое место стола положить волокно после его окончательной обработки.

Неплохо работает и товарищ Нечаева. Она подносит вязки нерассортированного волокна, развязывает их, кладет на вспомогательный столик, делает крутцы, вяжет и относит готовые кулитки к месту укладки.

— Теперь уже над нами не смеются,—говорит Анастасия Николаевна.—Видя наши успехи все сортировщицы тоже хотят работать по-нашему. Я не скрываю своих приемов. Как только завод начнет работать с полной нагрузкой, буду учить работать по-стахановски всех сортировщиц поочередно. Я поставила перед собой задачу—добиться, чтобы к 20-й годовщине Великой пролетарской революции весь наш цех стал стахановским.

Сортировка льноволокна—узкое место в работе всех льнозаводов округа. В результате низкой производительности труда и неправильных приемов при сортировке льноволокно теряет качество.

Ценный опыт сортировщицы и подвязчицы Анастасии Николаевны нужно использовать на всех льнозаводах округа.



Lihoslavljan vagono-remontnoin punktan plotnikka stahanovça Aleksandrov vьpolnjaiccov proizvodstvenoida zadanjua 150 proçentah şuat.
Snimkala: Tov. ALEKSANDROV ruavolla. Peşehonovan foto.

## Eliä lieni parembi, eliä lieni veşşelembi

—Vuozi vuvvelda kazvav i boiko eistyv hyvä, kuljturnoi i zazitocnoi eländä kolhozaşşa,—şanov kolhoznikka Barinov artelista „Svobodnьi trud“, Kozlovan kyläsoviettua,—mulloin mivla oli ruattu 360 ruado-päiviä, kumbazista mie poluciin 144 kilogrammua leibiä i 90 rubljua dengana.

Tänä vuodena, — pagizov Barinov,—mivla jo on ruattu 260 ruado-päiviä i vielä uvdeh vuodeh şuat zarabotaicen şadan ruado-päiviä. Mivn primernoida luguo myötj, vuvven lodulla mie nadeicciecen poluccie 1234 kilogrammua leibiä i 360 rubljua dengana.

Sravniin mullozen vuvven nygyzenke, nin kerdah mivn lugu ozuttь ozan, tädä myötj kuin hyviin mie rubien elämäh perehenke tänä vuodena. Leibiä i produktua liev kylläldi, a tämä mivla andav kuljturnoin, hyvan, veşşelän, zazitrcnoin elännän.

Tämän paginan loppehuoh tov. Barinov şanov:—Passido miän partiilla, praviteljstvalla i armahalla uciteljalla, miän tuatolla tovarissalla Stalinalla, şto hiän opaştav meidä strojimah hyviä, mieluzjua, kuljturnoida i zazitocnoida eländiä. Passibo villä i şildä, şto hyö mahetah lövdiä, narodan vragoida, kumdazet tahotah kiskuo meildä novzovua cuastie. Jesli ruvennov pidämäh, nin mie ljuboilla aigua olen valmis şeiravduo vardeimah vragoista omie rodinan rajoida!

Näillä paginoilla kolhoznikka loppi oman besjovduiunan.

Kozlovan raiona **G. T. Veselov.**

## Opaşşutah polozenjua vallicendoih näh şkolaşşa

Vanhemmat kolme gruppua Maksuatihan nepolnoissa sredjoissa şkolaşşa zavodittьh opaştuo „Polozenjua vallicendoih näh SSR Sojuzan Verhovnoih Soviettah“.

Şeiccimendenätoista sentjabrjana enzimäzen dokluadan i razjasniteljnoin besjovdan luadi raionnoin gazietan redaktora tov. Butov, kumbane hyviin şellitti jogo zakonan statjan, razjasnjaicci jälgimäzeh podrobnostih şuat.

Ucennikat dokluadan kuvnneldьh ylen şuvrenke interesnostinke i vnimanjanke, kumbane täh şuat heilä evlun şelgie. Tänä ildana ucennikat muissutettьh jo proijituoşta materialaşta zakonan vallicendoih näh.

Tämän muone opaşşunnan metoda pidäv luadie kaikissa şkolьssa, zentän, şto häneştä on ylen şuvri poljza ucennikoilla.

**A. Pozarkov.**

## Prizьvaşşa oli veşşelä

Loppi oman ruavon Spiirovan prizьvnoi kamisja, missä prirьvaicciecettьh i Kozlovan raionan prizьvnikat.

Jogohizella heistäh himottь olla Ruşkien Armiin rjadoissa i vardeija Sväşcennoiloiba koşkomattomie Sovetskoin Sojuzan zajoida. Tämän muone vierindä on dovierittu stoikoiloilla, tervehillä Sovietoin vluastin predannoiloilla miehilöillä miän muakun naşşa.

Tänä vuodena Spiirovan prizьvnoi komisja prizьvnikkoida obsluzivaicci hyviin, kuljturno i veşşeiäldi.

Rekrutcinan i viinan juonnan neicci prizьvnoilla punktalla oli millä zanimaicciecie: oldьh zanjatiit „Vallicendoih näh SSR Sojuzan Verhovnoih Soviettah“, hyviin prorabotaiccima stalinskoin Konstituçiin (osnovnoin zakonan).

Opaşşunnoin välillä şoittь bajana, ylen veşşelädi viettimä jovdavan aijan, kizaimma biljardah, şuaşkazih, dominoh, lugima hudozestvennoida literaturua. Obşcoissa zualan otdielaşşa vejettih konsuljtaçiida vojennoih dielah näh.

Prizьvnoissa punktaşşa stolьlla oldьh pandu kaikenmuozet gazietat i zurnualat, tämä azie oli organizuidu raionan bibliotekan vägilöillä. Täşşäze oli i literatura proradotkah varoin.

Laşkietuot kodih prьzьvnikat kun yksi otettьh omih icceih obäzateljstvat, ştobь sluvziban lähendäh şuat ruadua kolhozoissa vielä paremmiin, cem ennen, şih varoin, ştobь ozuttua boiçьn primiera aziella.

Prizьvnikka **Veselov.**

Kylä Prudovka, Kozlovan kyläsoviettua, Kozlovan raionua.

F. PANFEROV

# BRUSKAT

**(Loppu. Alguo kacco № 45).**

— Da-da-da. Hotja ynnäh ev,—leikaten häkytti Bogdanov.—Julai—tämä on tyttözen nimi,—hiän vuotaldь, lebiäceldi i zavodi:—Mivla ei ylen ammuin unissa ozuttuacen. Olgua hyvät istuocekkua, Fenja, i mie teilä şanon... Zenmuone uni: kakun olen edähänä Severaşşa, ymbäryşşällä ni yhtä mieştä ei ole igävä, kylmähtännyn, kakun pakkazilla ravvotettu pustьnja, harmuat jiä tukut i valgien kondьen jället. I ka tällä paikkua mie yksiin. Mie täşşä olen monie vuozie, mozobьtj şadoida, tuhattoida vuozie... Niin ammuin, şto mie ynnäh en muissa. Niin mie parroşşuin, argeniin, ynnnäh unahiin paginan. Edizeşşä mivla vain yksi zaduacca—mivla pidäv levittiä matka pustьnjaşta poikki, poikki näistä jäläöistä, poikki Severnoista poljusaşta... I mie händä levitän. I tämä ruado ei vaivuta milma, a naoborot, mie aigah duvmaicen midä mie rubeiziin ruadamah, kun ei ois tädä zaduaccua. Aigah mie gorjuicen, şto mie olen yksinäne. Verno, kuda-konza mie kuvlen, kuin mivla jällesti, missä-ollov vielä edähänä kuvluv miehilöin iänet. Tämä aşşutah rahvaş mivn luadimua dorogua myötj, i tämä ihaşşuttav milma. Hyö jo aşşutah veşşelyönke, virziiöinke, ruadostinke,—Bogdanova şeizavdu i kacahtь Fenjah.

— Da! Da. Tämä ylen äijäldi pohodiv. Tiän uni,—şano Fenja.

— Nin ka,—uvveştah hengäştiäci Bogdanova i potkai jallalla kivie. Kivi kileştiäci otkossuh i viikon kuvlu hänen kolьzenda i krabizenda.—Nin ka. Mie olen yksiin,—şanaldь Bogdanova. I kerdah yhtenä huomnekşena mie niän—jiä palah on certitty mi ollov miehen kiällä. „Neuşto tiälä ken nibuitj oli ennen milma?“ duvmaicellьin mie i läksiin skalan luoh. Skalalla tumanaşta läbi rubei nägymäh miehen figura. Väliän elavdu, novzi i mie näin icciellä ieşşä tyttyö. Hiän novzeldь, puissalduaci. Hänellä piällä oli polumuzskoi vuattevş, şuappuat jallaşşa, a käzissä hänellä oli hoikkane kamьşevoi dubinane. Hiän vielä kerran puistuaceldь, kohennaldь käzillä piäştä tukat i şano: „Milma kucutah Julai. Mie niin viikon vuotьin şilma! Tuhatan vuotta mie magain tällä jiällä, kun ravvotettu, i niken ei voinun upottua tädä jiädä. I ka tuliit şie“—„Da, da, mie tuliin,—vaştain mie.—Mie tuliin,—i täşşä mie muissutьin, şto imenno händä, tädä tyttyö, kummastja kucutah Julai, mie i eciin kaiken ijän. I oijendahuoh hänellä kiän, mie şanoin:—Aşşu. Aşşu yheşşä. Eländä piirdeli mivn ihon ruppiloilla, no şianala mivn on nuori, kuin i şivnoma“. Bogdanova iänisty i daze ihaştu, şto şanelenda viidi ylen udacno, a Fanja kaikki ynnäh kygristy, pani iccien alla jallat, hiän jo ynnäh kylmi. Bogdanov duvmaicci, şto hiän vielä ei malta, mih varoin hiän şano hänellä tämän unen, i vielä lizäi:

— No mie hänellä şanoin: „Julai! kun şie lähet mivnke, nin mivn jygie matka liev ruadostnoi“.

— A opaştuo mivla pidäv?—kerdah i rezonno şano Fenja.—Mivla vet pidäv ispьtanjat sdaija inzenerakşi-metallurgakşi.

— Koneşno, tämä on glavnoi, soglasiecien şano Bogdanova.

— Nu, ka, niättä,—Fenja kocahtь i ruttoh läksi alah, ka kun varaten, şto hänen olennalla voiccov şiännyttiä Bogdanovua.

— Kaikki,—şano Bogdanova i istuoci şih koh, missä istu Fenja.

Fenja hyppäi alah gorah, nimidä ei nähnyn jalloin allä, hänellä oli ei vain obidno, no i ylen huigie. Alahana sinizen kodizen luona hiän vaştuaci Kirilänke i ryöhälleh tukat şeizavdu Kirilällä edeh i şano:

— Vilu. Vilu on, mie lähen kodih, kodih,—hiän tuli bьlo kodizen luoh, no rьesko kiännyldi i ravahtь kirilälä:—Työndelet?—Mih varoin?—i şiändyön lizäi:—Mie hänellä şanoin: „En“

— Nu vuotalla,—Kirilä luottuaci hänellä jällesti. — A mintän tämän muone? Nu, şanoit „et“... a midiä ze?

— Iceş tiijät,—i Fenja uidi sinizeh kodizeh i lujah şalbai oven.

I kaikki, kuazieci, oli katattu, murjottu i vişşottu, kuin vişkuacetah rökşistynnyöt i kellistynnyöt kukat.

Bogdanova jäi şillä ze paikkua, şambujan lökön luoh. Fenja peittiäci omah komnattah. Kirilä kiändiäci gorьsta toizuanne uşcelijoih päitj i rubei kacceliecomah sinizeh kodizeh päitj, kuin puvtaidu, duvmaijen Bogdanovah näh, Fenjah, iccieh i Steşkah näh. Hiän brodi cuasun kohan, harvazeh novzelieci gorazella—i şieldä hiän nägi, kuin tupehtujan löközen luona istuv kylmännyn Bogdanova—i hänellä lieni zuali händä. Hiän tahto bьlo novşşa nänen luoh, uteşie händä, şanuo, şto hiän Kirilä, stradaiccov ei vähembiä händä.

No tällä minuvttua sinizeşta kodizeşta ken-ollov viidi. A monen sekundan jälgeh Kirilällä revnaşşa jo şeizo Fenja i şärьssen şano:

— Mih varoin? Mih varoin şie kaiken tämän luajiit?

Kirilä şano hänellä kaikki, kuin oli.

— En ze voinun mie pidiä händä paloşta?

— A-a-a,—şiämen peräştä rьituaci Fenjalda, fatildь hänen kiäştä i cuhutaldь:—Läksimä. Läksimä. Aua, midä liev.

Hiän vedi Kiriliä pimeidä, kizoroida troppie myötj, toizeh randah Bogdanovaşta... i Kirilä mäni hänellä myödäh. Kodvaziin jälgeh Fenja şano hänellä:

— Painuace... elä buckua piädä,—i enzimäne vilşkahtь peşcerah, anduan valgehutta omalla kormannoilla fonarizella.

Kirilä dogadi, şto peşcera ei ole ylen şuvri i prosto, ei peşcera, vain ei şuvrikkane havdane gora-kulmazeşşa. Yheşşä uglaşşa oli levitetty kuiva, şuo şammal, toizeşşa—şeizov stola, kumbazella oldьh jiädeizet probirkat.

—Elä udivljaicciece. Tänne myö rьgeneh rьşcikonke kävelimä. Tämä on miän gornoi kabinetta.

—Kaco, rьşcikonke-go?

—Nu, mih varoin şivla valehella?

Kirilä iänisty. V samom dele, mytyön hiän imeiccöv pravan podozrevaija händä?

No mih varoin kävvä rьşcikkonke täh peşcerah?

„Oi, min verda mivşşa vielä on grubostie. Mie jo en şih rukah duvmai, kuin duvmaiccov hiän, kuin i mie konza-ollov duvmaicciin“,—hiän havkku oman iccien i zakuri.

Fenja kyzäldi papiroskua.

—Mie en toveştah kuri. A niin vain aigah koiraşşan—şano hiän.

Hiän kuri, no şavuo iccieh päitj ei vedän. I papiroska häneldä väliän şambu. Kirilä tahto cirknie spickua, ştob andua hänellä prikurie, no Fenja ei andan virittiä.

—Ei pie, mie prikurin şivn papiroskaşta.

I papiroskan şvietuşta Kirilä nägi hänen ihuo i şilmie. Hänen şilämt kacottьh ei papiroskah, a Kirilän şilmih, kumbazet ozutettьh hänen igävyön i uprekan. I tämä viidi hänellä käşkemättä. Hiän kabui Fenjan i ando hänellä şuvda, a hiän ynnäh kipşahtь i hilljakkazeh şilitäldi Kirilän kättä.

—Ana mivn tyttöhizet duvmat katetah tiälä, kun heilä on suvdittu kateta,—vähäldi kuvluon şuhuzella şano Fenja, i iceh painuacien, paino Kirilän piän i lujah ando şuvda. Tämän jälgeh hiän şano Kirilällä, şto täh aigah şuat, mie vielä en... şuannun ni kedä, kuin şilma şuacen... Kuvlet?

—Mie tämän kaiken tiijän,—şano Kirilä i hyö molen novştьh i lähtei kodih päin.

Kiändi veniäläzeştä

**S. Kudjakov.**

## Loppiecov vallicenda ucuastkoin organizuinda

Näinä päivinä oli kerävdynnyn Kalininskoin oblispolkoman plenuma i obsudi kyzymizen varuştuacendah i hänen vallicendoih näh Verhovnoih Soviettah. Plenuma utverdi yksitoista vallicenda okrugua vallicendoida myöt Sovietan Sojuzah.

Vallicenda okrugoin raspredelinda on peredaidu ÇIK Sojuzah u tverdindah varoin.

Kaikkie oblastie myötj loppiecov vallicenda ucustkoin organizuinda, valliccijoin spiskoin şeizatanda i huonehukşin varuşşanda golosuindua vediässä—kuljturan kodiloida, luvenda-pertilöidä, klubie i n. i.

Oblastin linnoissa i raionoissa on organizuidu enämbi 5.000 şkoluamassovkkua opaşşundah varoin „Polozenjua vallicendoih näh SSR Sojazan Verhovnoih Soviettah“. Neveljskoissa pogranicnoissa raionaşşa kolhoznikat opaşşutah uvtta vallicenda zakonua 150-şşä kruzkazeşşa. Tämän-ze verda kruzkastja ruadav Kimran, Torzkun i Biezeçkoin raionoişşa.

**(„Pravda“)**

## 300.000 rublua dohodua kolhozan savuşta

Kolhozaşşa „Sentjak“, Jelabuzskoida raionua, Tatarskoi ASSR kahekşan brigadua seicas ollah zaimiecennuot puvjuablokan urozain kerävöh kolhozan saduloissa. Kolhoznikat hyviin kacottьh saduloida, hyviin luajittьh i udobrittьh saduloin alda muan i nyt kerätäh 3—4 tonnьin gektaralda kaiken muostja sortuo puvjuablokkua, niinze hyvän urozain slivua. Loppeih kolmannen smorodinan kerävön.

Puvjuablokoista kolhoza polucciv 186 tuhattua rubljua, a marjoista jo viirucci 115 tuhattua rubljua.

**(„Pravda“).**

## Agitatoroin varuşşanda

Kalininan linnan partiinoi komitetta vedäv viizipäivähistä seminarua fabricno-zavodskoiloin, çehovoiloin partkomoin i pervicnoin partiinoin organizaçiin partorgoin sekretariloin zamestiteljoih varoin. Seminaraşşa kuvndelov 50 mieştä. Kaikkiedah seminaraşta şiiricci gorkoma laşkov 150 mieştä. Seminaran kuvndelijat opaşşutah: tov. Stalinan dokluadua fevraljsko-martovskoissa ÇK-an plenumaşşa, uvtta Konstituçiida i „Polozenjua vallicendoih näh SSR Sojuzan Verhovnoih Soviettah“. Krome tädä, kuvndelijinke lietäh luajittu besjovduinnat partiinoin strojiteljstvan kyzyndöidä myötj. Seicas kaikissa linnan raionoissa avuaci toine kymmenenpäivähine agitatoroin kursuloin cerjoda, missä kuvndelov 400 mieştä. Kursut şeizatetah oman çelin, varuştua agitatorua, ştobь hyö razjasnjaidais trudiecijoilla uvtta vallicenda zakonua. **(„Pravda“).**

## Hyviin mänöv sredstvoin kerävo zaiman padpiskan scottuh

Mihailan goran kyläsovietaşşa, Lihoslavljan raionua, hyviin proidiv sredstvoin kerävo zaiman podpiskan scottuh. 21-kşi senjabrjakşi jo on kerätty 1400 rubljua, 25-kşi sentjabrjakşi liev kerätty vielä 1000 rubljua. Kyläsovietta şeizattь icciellä zaduacan, ştobь viijennekşi oktjabrjan cislakşi şammuttua oman pobpiskan velga, kerätä i şuattua sberkassah 4000 rudljua.

Osobenno hyviin ruatah sredstvoin kerävöşşä upolnomocennoit zaimua myötj Konstantinov (kolhoza „Boreç“) i Lebedev (kolhoza „Krasnьi Boreç“). Näin arteliloin kolhoznikat jo ynnäh loppeih kerävön, a ostuatkat loppietah 25-kşi sentjabrjakşi.

**V. Georg.**

## Карельский радиофестиваль

ПЕТРОЗАВОДСК, 18 сентября. 15 сентября открылся первый карельский радиофестиваль в честь приближающейся двадцатой годовщины Великой социалистической революции. В фестивале участвуют восемь районов. Уже выступали три района. Колхозники Кондопожского района и рабочие бумажного комбината продемонстрировали успехи своей художественной самодеятельности.

Хор колхозниц артели „Ответ вредителям“ исполнил прекрасные карельские народные песни „Скучно одному жить“ и „Приди, милый на беседу“. Колхозники читали произведения Пушкина и Горького. 68-летний колхозник Бабаров из колхоза „Заря“ замечательно исполнил русские народные песни „Я хочу развеселиться“ и „Из-под Смольного на охоту“. С большим мастерством пел женский колхозный хор села Святозера, Пряженского района. Самой младшей исполнительнице этого хора—11 лет, самой старшей—62 года. Карельские и русские песни были блестяще исполнены хором колхозниц Петровского района. Район закончил свое выступление карельской песней о Сталине.

Предстоит еще выступление хора вепских колхозниц, певцов и сказителей района Калевалы.

## Karielazeşşa sjolaşşa

Kuzovinan kolhozan şeppä Vladimir Ivanovic Bazajev istuv skammizella omaşşa pertinocaşşa.

Hilljane avgustan kuvn ilda. Sindäväşşä bruvvun vejeşşä nävytäh puvloin kuvahazet.

Vladimir Ivanovic kaccov ylci uvlican rovnoiloih kukkijih puvloih. Hiän muissuttelov şidä aigua, konza näijen puvloin şijalla paineliecettьh tuvleşta harva-lehyöt puvhuot.

Şilloin hiän vielä oli brьhazena, hajukkahana i ljuboznateljnoina. I ylen duvmaicci opaşşundah näh. Şkolua i uciiteljua okrugaşşa ei ollun. Vladimir Ivanovican tuatto toizenke oman kylän miehenke palkattьh uciiteljan. Uciiteljana oli „nikolajevskoi salduatta“, kumbane voinaşşa kavottь oman tervehyön. „Uciitelja“ kirjah mahto pahoin.

Buki-az-ba-ba.
Vedi-az-va-va.
Glagolj-az-ga-ga.

Ze oli i azieda, midä zubrittьh ucennikat.

Vladimir Ivanovican piäh, kaikkie enämmäldi jäi ei ni grammatika, ni arifmetikka, a äijällizet „uciiteljan“ şanelennat kakşikymmendä viizivuodizih salduatan sluvziban kavheih istorijoih nän.

No i tämän muone, pozvuolinnaşta şanuo, opaşşunda ei viikkuo männyn. Kahen vuvven jälgeh „uciitelja“ Platon Nikolajevic kuoli. Toista palkata evlun vägie myötj—kallis. Daze keşkimästä vellie Vladimira Ivanoviccua (kuin hyviin opaştu!) i ze ei şuanun tuatollah mahuttua händä „nastojaşcoih şkolah“. Da täh näh karieloista, kumazet elettih Kuzovinaşşa i revnahizissa kulissä i duvmaija ei voidu. Obьcno karielat kolmeşta-nelläştä şjolaşta kaikin yheştäh palkualdih ucciiteljua. Zanjatiit mändih yheşşä taloşşa, kunne enämbi mahtu opaştujua. Uciitelja omaşta ruavoşta polj zuiccieci pravalla eliä ucennikoin roditeljoin scotuşta. Hiän käveli kun paimen, cerjodua myötj taloşta taloh, i eli nedelilöin jogo taloşşa.

Sovetskoih vluastih şuat karielat ei opaşşuttu omua kieldä. „Opaşşunda“ oli şeizatettu zakona boziin, i vethoin zavetan zubrjoşkalla.

Ni Vladimir Ivanovic, ni hänen susiedat, kumbazet elettih puolen omua igiä, niin heilä ei i şuanun opaştuo omalla kielellä.

Statjat okruznoissa gazietaşşa „Karielan tozi“, kumbazet ollah pecatoidu karielan kielellä, i hänen lapşet iugietah hänellä, kumbazet polucittьh i polucaijah tämän muostja obrazovanjua, kumbazeh näh, kuin pagizov hiän tuattо, „ennen, ennen revoljuçiida, i unissa ei nähty“.

I Vladimir Ivanovic on vähäldi kirjahmahtaja kariela, kumbane şeppänä ruadav nelläkymmendä vuotta, i vain nyt kolhozaşşa cuvstvuiccov, şto hänen ruado on kebie i ruadostnoi. Ka midä hiän şanelov omih lapşih näh:

Vanhiin tytär Anna Vladimirovna ruadav uciteljniçana linnaşşa Kalininäşşa 22-şşa nacaljnoissa şkolaşşa. Hiän opaştuv zaocno i väliän loppov Kalininan pedinstitutan.

Leitenanta GALKIN.

Poiga Mişa toicci liev tekstiljnoin promьşlennostin tehnikkänä.

Tytär Katja tänä vuvdena postuppi NSŞ yhekşändeh klassah.

—Da razi yhen mivn lapşet rahvahah lähtietäh,—pagizov Vladimir Ivanovic.—Kyzykkiä ljuboilda kyläşşä. Kaikki lapşet opaşştah şkolaşşa. Äijät jo polucittьh hyvän speçialjnostin. Tämän muozet ollah nyt aziet i porjuadkat, şto karieloilla, kuin i toizilla narodnostiloilla ollah kaikkienne avattu ovet yhteh rukah.

Kuzovinan nuorizjo ruttoh i uverenno ovladevaiccov znanjolla (tiijännöillä), opaştuv, kumbazet heidä interesuijah speçialjnostiloida.

Karielazeşşa şjolaşşa Kuzovinaşşa, kumbazeşşa ennen revoljuçiida ei ollun daze nacaljnoida şkulua, tänä vuodena nepolnoissa srednjoissa şkolaşşa rubjev opaştumah 343 şkoljnikkua. Şjolaşşa strojiecov uvzi şkola.

Desjatkoida tyttözie i brьhazie loppeih semiletkan. Karelјskoissa peduciilişcaşşa opaşşutah Krьmina Nadja, Stepanova Klava, Volodeva Tonja; Torşkun peduciilişcaşşa opaştuv Grigorjev Pavlu. Stepanov Ivan postuppi Torşkun zootehnikummah. Moneşşa linnaşşa opaşşutah kaiken muozih speçialjnostiloih: Romanov Vasja — tehnikäkşi-ekonomistakşi, Kudrjaşovat Viktora i Tasja—zelenjäzen strojiteljstvan tehnikäkşi, Smirnova Tanja opaştuv Kalininan industrialjnoissa tehnikumaşşa.

Luboi nuori kuzovinça, kuin ljuboi muakunnan grazdanina,nyt imeicöv voimizen, Stalinskoin Konstituçiin epohan aigah poluccie ne znanjat, kumbazilla niän tahotov vladeija, tiediä şidä professijua, kummastja kaikkie enämmäldi himottav şuaha. Enämbi viittäkymmendä Kuzovinçua, jo loppeih opaşşunnan, ruatah uciiteljoina i pedagogina, tehnikköinä, instruktoroina, kooperatoroina, şoferoina, traktoristoina i n. i. Kuzovinan komsomoljça Krьmina zaveduiccov komsomolan Lihoslavljan raikoman politucoban otdielalla.

Kuzovinaşşa on äijä perehtä, kumbazissa on loppennuzie srednjoin i vьşşoin speçialjnoin obrazovanjan.

Tämän muozen primierakşi on Razumovskoiloin pereh. Razumovskii Jehremä on komsomoljça 1927 v. şuat, kumbane oli enzimäne komsomolan organizatora şjolaşşa, nyt on Leningradaşşa miliçiin upravlenjan politrabotnikkana. Hiän opaştu komvuzaşşa. Hänen cikko Nastja mulloin loppi Kalininan pedinstitutan i ruadav veniäläzen kielen i literaturan prepodavateljana Toropçaşşa.

Nuoriin tytär Njuşa on—Kalininan pedinstututan nellannen kursun studentka. Keviäh şuat 1938vuvvella kaikki Razumovskoin lapşet ruvetah imeimäh vьşşoin obrazovanjan.

Vanhat Kuzovinan komsomoljçat zakaliecettьh kulakkoloinhe borcuşşa, hyö aktivno ucastvuidьh kolhozoin strojinnaşşa, Sokolov i Galkin lähteih vojennoida lineidä myötj. Kummazet ollah predannoit soçialisticeskoilla rodinalla, kumbane ando kaikki voimizet kaikilla razvivaija sposobnostiloida i talantoidä, hyö şeizavvuttьh Ruşkien armiin komanderiloiksi. Ei ammuin Sokolovan pereh polucci poijaşta i velleştä kirjan, kumbazeşşa hiän kirjuttь, şto nyt hiän varuştuacov gosudarstvennoiloih ekzamenoih i polucciv komandiran nimen. Sokolovan Koljan tovarissa—Galkina Saşka, endine primernoi kolhoznikka, luvenda-pertin zavedujuşcoi, pioneroin ruadaja, 1931 vuvvella dobrovoljçana läksi Ruşkien armiih. 1936 vuvvella loppi normaljnoin şkolan i polucci komandiran leitenantan zvanjan.

Mulloin şygyzyllä Galkina oli otpuskaşşa. Hiän şaneli zemljakoilla ei unahettuh vaştuacendah näh oboronan narodnoinke komissuaranke Sovetskoin Sojuzan marşalanke tovarissanke Voroşilovanke.

Sentjabrjana mullozena vuodena leitenanta Galkin ucastvuicci Moskun vojennoin okrugan takticeskoiloilla opaşşunnoilla. Hiän enzimen kamanduicci rotalla. Vьpolnjaicci polkovoin kamanderin prikuazua—männä Usadьn kylän raionah i zaimie şielä oborona, ştobь vardeija polkan eissyndiä,—leitenanta Galkina i hänen krasnoarmeiçat kekşittih mecäştä ajajua moni ljohkovoida maşinua. Enzimäzeşşä maşinaşşa Galkina dogadi tovarissan Voroşilovan i, ruttoh hyppäi maşinan luoh, raportuijen:

— Tovarissa Oboronan Narodnoi Komissuara Sovetskoin Sojuzan marşuala,—mie olen 6-n rotan, 41 strelkovoin polkan leitenanta Galkin.

Tov. Voroşilov ando Galkinalla kättä i ando kyzymizen:

— Kunne i myttynäzenke zaduacanke eissyttä?

Polucci Galkinan otvietan, hiän uvveştah liccualdь hänen kättä i şano:

— Prodolzaigua vьpolnjaija zaduaccua.

Ei kerrin leitenanta Galkina eistyö narkoman maşinan luoda, kun hänen okruzittьh korrespondentat, kamanderit i krasnoarmeiçat.

— Mie oliin ylen volnuicciecen,—kirjuttav tov. Galkin,—tällä Ruşkien armiin vozdjan vaştuacennalla. Tämä vaştuacenda toi mivla vielä enämmän energiidä i zelanjua, ştobь edizeh ruadua vielä paremmiin.

Tämän muone on Kuzovinan şjolan karielane nuorizjo. Hiän—tämä nuorizjo—ovladevaiccov znanjoilla, vospitaicciecov olla predannoina partiilla i hänen rahvahan vozdjalla tovarissalla Stalinalla.

V. VINOGRADOV.

Şjola Kuzovina, Karelјskoi naçionaljnoi okruga.

## ПО СОВЕТСКОМУ СОЮЗУ

# Советская страна готовится к выборам в Верховный Совет СССР

Вся советская страна готовится к выборам в Верховный Совет СССР. На предприятиях, в колхозах, совхозах трудящиеся активно изучают Сталинскую Конституцию и новый избирательный закон.

На Харковщине, по неполным данным, организовано уже 20 тысяч кружков по изучению „Положения о выборах в Верховный Совет СССР". В этих кружках занимается более 545 тысяч человек.

Свыше 50 тысяч человек изучают новый избирательный закон в Туле. Вся работа ведется под лозунгом: „Каждый трудящийся должен изучить избирательный закон".

В Иванове подбирается шеститысячная армия агитаторов специально для работы в шахтах, среди домохозяек. Агитаторам задают множество вопросов, свидетельствующих о большом политическом росте домохозяек. (ТАСС).

## Открылось всероссийское совещание по ликвидации неграмотности

Вечером 20 сентября в Москве открылось всероссийское совещание по ликвидации неграмотности, созванное наркомпросом РСФСР. После вступительного слова зам. наркома просвящения тов. Н. К. Крупской и доклада заведующего отделом по ликвидации неграмотности наркомпроса РСФСР тов. Семейкина начались выступления с мест.

Совещание продлится три дня. Оно обсудит также вопрос о работе неполных средних и средних школ взрослых.

(ТАСС).

## Первая женщина—туркменка на посту народного комиссара

АШХАБАД, 20 сентября (ТАСС). Президиум ЦИК Туркменской ССР назначил народным комиссаром легкой промышленности Туркмении тов. Алтыбаеву Быхты, ранее работавшую председателем правления ковсоюза.

С 1925 года тов. Алтыбаева работала у баев ковровщицей. В 1937 году она закончила курсы работников промкооперации в Ленинграде.

## Обновленная пшеница

Нынешней осенью 200 колхозов Крыма высеют обновленные семена озимой пшеницы, полученные от внутри-сортового скрещивания по методу академика Т. Д. ЛЫСЕНКО. Сев будет вестись широкорядным способом. Колхозы „Политотдел" и „Сев. Крым", расположенные в районе деятельности Таганашской машинно-трактроной станции, засеют по 3 гектара. Артель „Борьба", засевает полтора гектара.

Урожай будущего года позволит колхозам засеять осенью 1938 г. обновленными семенами пшеницы уже многие десятки гектаров.

(ТАСС).

## О НЕУДАЧНОМ ПОЛЕТЕ СТРАТОСТАТА

Утром 18 сентября в Кузнецове (под Москвой) поднялся свободный аэростат для полета в стратосферу с экипажем в составе т.т. Прокофьева, Прилуцкого и Семенова.

На высоте 700—800 метров при роспуске амортизационного устройства обнаружилась утечка газа из оболочки и стратостат пошел на снижение.

Стратостат приземлился на спортивной площадке в Филях, в четырех километрах от места старта.

Предварительным осмотром оболочки установлено, что утечка газа происходила через разрывное приспособление (полотнище), несколько приоткрывшееся при роспуске в полете амортизационного устройства.

При приземлении экипаж, который не воспользовался парашютами получил ушибы, гондола—незначительные повреждения.

Состав экипажа немедленно был доставлен в больницу.

По заключению врачей, все участники полета — в безопасном состоянии.

Производится расследование и изучение всех причин и предпосылок снижения стратостата.

(ТАСС).

## ЗА РУБЕЖОМ

# Германские рабочие под игом фашизма

ПРАГА, 16 сентября (ТАСС). Рабочая печать Чехословакии приводит факты, иллюстрирующие тяжелое экономическое положение рабочих в фашистской Германии. Газета „Дейче фольксцейтунг" сообщает данные о бюджете рабочих строителей одного из городов Рейнской области. Сравнивая ставки зарплаты до и после прихода фашизма к власти, газета делает вывод, что зарплата различных групп строителей за годы фашизма снизилась на 28—42 процента. На снижение жизненного уровня этой группы оказал большое влияние также рост дороговизны. Так, например, с 1933 года картофель поднялся в цене 30 проц., мука на 50 проц., маргарин—на 116 проц., мясо—на 125 проц., и свинина на 108 проц.

Особенно тяжелое положение рабочих принудительно отправляемых на различные строительства военно-стратегического значения. За последние месяцы тысячи горняков и рабочих других квалификаций из Русской и других областей были отправлены в Восточную Пруссию, Силезию и другие пограничные районы. Им была обещена работа по квалификации и высокая зарплата. На самом деле их ждало полное разочарование. На строительстве казарм и военных укреплений в Южной Германии квалифицированный рабочий строитель получает 60—65 пфеников в час (пфениг—2 копейки), в Силезии— 20 марок в неделю. Более высокую зарплату получают только те, кто соглашается взять на себя функции агента гестапо (германская тайная полиция) среди рабочих. Огромные коллективы рабочих, занятых на военных стройках, живут в условиях казарменного режима и палочной дисциплины. Рабочие находятся под постоянным наблюдением военного начальства строек и отрядов штурмовиков. Около каждой группы рабочих в 5—10 человек всегда дежурит вооруженный штурмовик. Малейшая заминка в работе или разговоры ведут к строгим наказаниям военного дисциплинарного порядка. Кормят рабочих отвратительно. Рабочий, заявивший о болезни или недомогании, признается саботажником и ему угрожают отправкой в канцлагерь. Тяжелый труд вредно отражается на здоровье рабочих. Многие в изнеможении падают во время работы. Рабочие лишены всякой свободы передвижения и общения с внешним миром. Территории строек обычно окружены проволочным заграждениями и охраняются штурмовиками. Выход за ворота в деревню затруднен. Беседы с живущими в окрестностях крестьянами запрещены под предлогом „необходимости сохранения государственной тайны". Изнурительный труд, недоедание, палочная дисциплина—таковы условия, в которых находятся рабочие фашистской Германии.

## Об'екты японской бомбардировки

Шанхай, 19 сентября (ТАСС). По сведениям, полученным из Нанкина, на одном из сбитых японских самолетов была обнаружена карта города Нанкина, изданная японским военным министерством. На карте были обозначены об'екты бомбардировки. Кроме мест, имеющих военное значение, были отмечены культурные учреждения, как, например, центральный университет, несколько частных домов, в том числе дом министра финансов нанкинского правительства, а также здание полпредства СССР. Карта находится в распоряжении китайских властей и была показана министерством иностранных дел полпредству СССР, а так же бельгийскому и французскому посольствам, находящимся по соседству с советским полпредством.

12 сентября в Ленинград прибыл экипаж теплохода „Тимирязев", потопленного итальянскими фашистами в Средиземном море. На снимке тимирязевцы на борту теплохода „Смольный" в Ленинградском торговом порту. Впереди третий справа—капитан „Тимирязева" т. РЫНДЮК

## НАВСТРЕЧУ ВЕЛИКОМУ ПРАЗДНИКУ

# Предоктябрьское социалистическое соревнование

Готовя достойную встречу 20-ой годовщине Великой Октябрьской социалистической революции, стахановцы показывают замечательные образцы работы.

В Донбассе 17 сентября на шахтах треста „Донбассантрацит" свыше 200 стахановцев выполнили месячную программу угледобычи. Бригада коммуниста—навалоотбойщика тов. Харыбина (шахта им. Известий) за 14 рабочих дней перевыполнила месячную норму. Знатные бурильщики той же шахты товарищи Великанов и Степанов 19 сентября пробурили по 8,5 метра каждый при задании в 0,45 метра.

На Челябинском ферросплавном заводе в предоктябрьском соревновании выделяются бригады плавильщиков. Так, бригада т. Теплухина, выплавила 15 и 16 сентября по 2.200 килограммов ферровольфрама при норме в 1,033 килограмма. 17 сентября она выплавила 2. 400 килограммов.

На хлопковых полях Азербайджана развертывается предоктябрьское соревнование за досрочный сбор и сдачу урожая государству. Хлопок созрел почти везде, дав обильный урожай. Колхозы Агдашского района, исключительно заботливо ухаживавшие за хлопчатником, обязались, вместо 10 тысяч тонн по плану, сдать государству 15 тысяч тонн сырца, полностью выполнив государственное задание к 20-ой годовщине Великой социалистической революции.

(ТАСС).

## Стахановцы на руководящей работе

За последнее время большое количество рабочих и работниц—стахановцев ткацкой фабрики „Пролетарка" выдвинуты на различную руководящую работу. Старый производственник, сменный мастер приготовительного отдела тов. Махоркин сейчас работает директором фабрики. Сменный мастер тов. Федоров возглавляет цех автоматизированных приборов Иванова, подмастер тридцать третьего комплекта тов. Поливаев работает сменным мастером. Стахановки-коммунистки, Комиссарова и Мошкова избраны секретарями цеховых партийных комитетов. Всего за последние два месяца на руководящую хозяйственную, партийную и другие работы на фабрике выдвинуто около сорока стахановцев.

(ОблТАСС).

## Пятьсот школ-массовок

ОСТАШКОВ. Рабочие, колхозники, служащие с большим интересом продолжают изучать новый избирательный закон. Для глубокого ознакомления с „Положением о выборах в Верховный Совет" в районе создано более 500 школ-массовок и кружков.

В районе намечено организовать тридцать четыре избирательных участка, началась работа по подбору помещений, в которых будут проходить выборы. Городской совет и сельские советы приступили к уточнению списков избирателей.

(ОблТАСС).

## Подготовка в Испании к празднованию двадцатой годовщины Великой пролетарской революции

ВАЛЕНСИЯ, 19 сентября (ТАСС). Всеиспанская комиссия по организации празднования 20-летия Великой пролетарской революции обратилась к бойцам республиканской армии с воззванием, в котором, приветствует их и просит сотрудничать в организации празднования. Генеральный военный комиссариат соберет подписи для Золотой книги, а также документы об окопной жизни бойцов на всех фронтах. Все это будет передано народам СССР в знак любви и дружбы. „Комиссия уверена,—указывается в воззвании,—что все бойцы с огромной радостью увидят собранные вместе подписи испанского народа, который победит фашизм и завоюет такую же достойную, свободную и счастливую жизнь, какую двадцать лет тому назад завоевали народы СССР".

## Экспедиция областного музея

Экспедиция областного музея, выезжавшая недавно на родину М. И. Калинина (село Верхняя Троица, Кашинского района) для изучения истории и экономики колхоза им. М. И. Калинина закончила свою работу.

Экспедиция собрала богатый материал. Она сделала много зарисовок и фотоснимков из жизни, быта и работы моляковских звеньев и общественных учреждений колхоза, собрала материалы о росте зажиточности колхозной семьи. Участники экспедиции записали также много воспоминаний колхозников о их встречах с М. И. Калининым и совместной работе с ним.

Весь собранный экспедицией материал будет представлен на готовящейся областной выставке „Двадцать лет Советской власти".

(ОблТАСС).

## ВМЕСТО ОБЗОРА

# „Детская страничка" в районной газете

Приложением к максатихинской районной газете „Призыв Ильича" от 16 сентября вышла специальная детская страничка „Счастливое детство". Это уже восьмой номер странички.

В ней немало интересного и полезного для маленького читателя материала—заметки, стихи написанные, главным образом, самими детьми. В этом основное достоинство газеты.

На первой страничке группа учащихся 5-го класса Максатихинской неполной средней школы сообщает о своих обязательствах учиться на „отлично", пионерка Дегтярева рассказывает о том, как учащиеся Ривицкой школы провели лето. Группа детей на страницах газеты выражает свою ненависть к врагам народа из Красногородского района, которые хотели отнять счастливое детство. На четвертой странице интересные корреспонденции о героическом поступке пионеров в пограничном сельсовете, задержавшего шпиона—перебежчика, о том, как пионер Абратян разоблачил врага и т. п.

Особенный интерес представляет творчество детей. Ученик 7-го класса Трестенской школы Леша Горбунов прислал в газету стихотворение „Привет отличникам".

Все открыты нам науки,
Никакой преграды нет.
Всем отличникам учебы
Шлю я пламенный привет.

К сожалению в страничке очень мало литературного материала детей из Максатихинского района,—меньше чем третья часть. Между тем, в школах района много способной детворы. Нужно только привлечь юных поэтов и корреспондентов к участию в газете, и тогда не было бы необходимости уделять столько места перепечаткам из Чуковского, из газет. Массу интересных для детей и взрослых новостей и фактов из жизни ребят можно найти в своем районе.

Работник редакции максатихинской газеты Яков Годин напечатал в страничке стихотворение „Горшки и мешки". Своею легкостью, четкостью и образностью, доступной для детского восприятия, оно выгодно отличается от остальных произведений этого автора, печатающихся в максатихинской газете. Но, конечно, это не оправдывает помещения под стихотворением приветствия Годину, подписанного группой школьников Это, по меньшей мере, нескромно. Совершенно неуместен в детской страничке стишок „Опыт на уроке физики". В нем кто-то Аким высмеивает педагога кострецкой школы Постникова, который „пьяненький шатается", „а директор и завуч, видимо, не тужат" и т. п. Подумали ли в редакции „Призыв Ильича" о том, что такие стишки об учителях в детской странице помещать не педагогично?

Разумеется. особенно тщательно нужно и обрабатывать заметки, написанные для школьников. Нельзя же допускать такие выражения, как „санитарное состояние провести на „отлично", или сокращения, вроде „ривзавод" (ривицкий завод).

Хорошо, что редакция максатихинской газеты вспомнила о маленьких читателях и писателях (следует и другим районным газетам округа об этом подумать). Только нужно поддерживать связь с детьми постоянно и поэтому вряд ли стоит выпускать специальные приложения—от случая к случаю, через месяц—полтора в ожидании, когда „накопится" и устареет материал.

## ПО ОБЛАСТИ

### Селижаровские новостройки

СЕЛИЖАРОВО. В нынешем году Кировский район обогащается целым рядом новых культурно-бытовых учреждений. В районном центре во вновь выстроенном здании открылась новая неполная средняя школа, строится большое каменное здание для магазина Когиза, подходит к концу строительства детских яслей на тридцать шесть коек. В селе „Красках" открывается акушерский пункт. На строительстве „Кировугля" к октябрьским праздникам будет закончено оборудование новой больницы.

(ОблТАСС.)

### Кредиты колхозам

За первые шесть месяцев нынешнего года колхозы нашей области получили от государства тринадцать миллионов шестьсот пятнадцать тысяч рублей долгосрочных сельскохозяйственных кредитов.

На эти средства колхозники приобрели для колхозных ферм свыше 8 тысяч голов племенного скота, большое количество различных сельскохозяйственных машин, минеральных удобрений, выстроили сотни новых хозяйственных построек и т. д.

Во втором полугодии сумма сельскохозяйственного кредита, получаемого колхозами области еще более возрастает. В этом полугодии колхозы области получать в долгосрочный кредит 16 милл. 864 тыс. рублей. Из этой суммы свыше 6 милл. выдается колхозам на развитие животноводства.

(ОблТАСС).

### Новые фасоны одежды.

Лаборатория калининской швейной фабрики им. Володарского разработала в нынешнем году свыше двухсот новых моделей дамских, мужских и детских пальто и костюмов. Тридцать лучших образцов новых фасонов фабрикой приняты и пущены в массовое производство. По новым моделям фабрика пошьет за осень и зиму до тринадцати тысяч мужских и дамских пальто, 12 тысяч женских платьев и 60 тысяч мужских костюмов.

(ОБЛТАСС).

## СУД

### В кулацко-поповский праздник

Два молодых парня, трактористы Максатихинской МТС Нестеров и Корговский пришли на гулянку в деревню Ямны, Ручковского сельсовета. Это было 19 августа в день кулацко-поповского праздника „успенье". Напившись пьяными, они затеяли драку с местной молодежью. Нестеров пустил в ход нож, ударил им в спину молодого колхозника Н. Иванова.

Подоспевший к этому времени Корговский ударил Иванова доской по голове. В бессознательном состоянии колхозник был подобран и доставлен в больницу.

16 сентября хулиганы Нестеров и Корговский предстали перед судом. Народный суд Максатихинского района приговорил их к двум годам лишения свободы каждого по статье 74, часть 2-я Уголовного Кодекса.

## ПРОИСШЕСТВИЯ

ХУЛИГАН. 19 сентября 1937 года в деревне Чашково, Лихославльского района был местный церковный праздник. Гулял здесь и директор чашковской швейной мастерской Васильев Ф. А. К вечеру Васильев до того напился пьяным, что около сельсовета затеял с колхозником Антоновым драку. Когда председатель сельсовета тов. Ковырнова попыталась прекратить хулиганство, Антонов сильно ударил ее кулаком. После этого он прибежал в сельсовет и разбил чернильный прибор. Прибывшими работниками лихославльской милиции оба хулигана задержаны и привлекаются к ответственности.

Ответственный редактор И. ЛЕБЕДЕВ.

ПРИНИМАЕТСЯ ПОДПИСКА
на окружную газету
„КАРЕЛЬСКАЯ ПРАВДА"
Орган оргбюро обкома ВКП(б), оргкомитета Советов по Карельскому округу, Лихославльского РК ВКП(б) и РИК'а
Газета выходит ежедневно на русском и карельском языках
ПОДПИСНАЯ ПЛАТА:
На год 30 руб.
На полгода 15 руб.
На три месяца 7 руб. 50 коп.
На месяц 2 руб. 50 коп.
Спешите подписаться на газету!

Упол. Калининоблит № 455 21/IX—37 г. Лихославльская типография Зак. 1089 Адрес редакции: г. Лихославль, Советская, д. 45, Телефоны: Ответ. редактор—39, общий—92.